



inter@ktiv Deutsch zieht Zwischenbilanz

Die *inter@ktiv Deutsch* Lehrerinnen, ihre Kooperationslehrerinnen und die beteiligten Schulleitungen trafen sich im letzten Schuljahr zweimal zu gemeinsamen Fortbildungen. Dabei wurde Bilanz gezogen über die bisherige Projektarbeit und Maßnahmen für die zukünftige Arbeit verabredet. Es wurden intensiv Erfahrungen zu den eingesetzten Materialien und Methoden ausgetauscht und ihre Wirksamkeit beim Sprachlernen diskutiert. Für die weitere gemeinsame Arbeit wurde u.a. ein Planungsraster zur Durchführung von sprachfördernden Unterrichtseinheiten im Sachunterricht entwickelt.

Die Dokumentationen der Fortbildungen mit allen Arbeitsergebnissen und weitere Ergebnisse des Projekts sind nachzulesen unter: www.daz-lernwerkstatt.de und dort unter [Projekte > inter@ktivDeutsch > Fortbildungen](#).

Eine ausführliche Evaluation zur Arbeit von *inter@ktiv Deutsch* liegt ebenfalls vor und kann in der Lernwerkstatt DaZ und bei der City-VHS eingesehen werden.

Ihr inter@ktiv-Deutsch Team

Rudolf-Wissell-GS

Humboldthain-GS

Gustav-Falke-GS



Anna Nowodworska



N.N.



Tina Hoffmann



Martina Ruge

Möchten Sie den DaZ-Infobrief künftig per E-Mail erhalten oder haben Sie Fragen und Anregungen?

Dann schreiben Sie eine kurze Mail an llw-daz@gmx.de

Aktuelle Informationen

- Das Projekt ist bis zunächst Ende 2010 unter den Namen *inter@ktiv Deutsch 2.0* verlängert!
- Die Angebote für die Eltern wurden erweitert. Seit März 2009 finden ESF-geförderte [Elternqualifizierungskurse](#) statt. Ein dreitägiger Deutschunterrichtskurs wird gekoppelt mit zweitägigem PC-Grundlagenkurs. Beide Kurse können mit einer anerkannten Prüfung abgeschlossen werden.
- Die *inter@ktiv-Deutsch* Kolleginnen Tina Hoffmann und Anna Nowodworska entwickeln [Familien-Lernpakete](#) für die Elternqualifizierungskurse. Die Materialien enthalten Anregungen über rahmenlehrplanrelevante Themen wie Ernährung, Gesundheit, unser Stadtbezirk. Die Eltern kommen so mit ihren Kindern über ein schulisches Thema ins Gespräch und lösen gemeinsam mit ihnen kleine Rätseln und Quizaufgaben.
- [Unterrichtseinheiten online](#): Auf unserer Homepage www.daz-lernwerkstatt.de >Interaktiv> Materialien > Fächer > Sachkundematerialien finden Sie neue Unterrichtseinheiten zu den Themen: Verkehrssicheres Fahrrad, Indianer, Kartoffel und Fledermaus.
- Geplante Projekte für den [Internetauftritt](#) im neuen Schuljahr sind:
 - ein DAZ-Fachglossar,
 - Methoden-Glossar,
 - Sprachlernspiele,
 - neue Materialien zu Unterrichtseinheiten
 - Fachbuchrezensionen

Impressum:

Lehr- und Lernwerkstatt Deutsch als Zweitsprache
Turmstr. 75 (Zwischenetage), 10551 Berlin
Tel: (030) 397 456 5012, E-Mail: llw-da@gmx.de

www.daz-lernwerkstatt.de



Zwischenbilanz

Informationen

Beispiel aus der Unterrichtspraxis: *Optimierter Sachtext*

Die Sachtexte von *inter@ktiv Deutsch* sind gut strukturiert, mit Bildern und einfachen Erklärungen versehen. So aufbereitet unterstützen sie den Erwerb der Lesekompetenz. Mit Hilfe einer Textmaske sind die Texte für den Unterricht einfach zu erstellen.

Name: _____

Klasse: _____

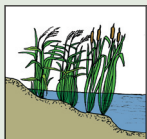
Welche Bedeutung haben Gewässer?

1 Die **Gewässer** bieten vielen Tieren und Pflanzen einen Lebensraum. Auch für uns Menschen ist das ein Ort, wo wir spielen und uns erholen können.

5 Die Tiere suchen am **Ufer** zwischen Schilf und anderen Wasserpflanzen Nahrung und Schutz vor ihren Feinden. Fische finden hier Plätze zum Laichen. Für die **Aufzucht** ihrer Jungen suchen hier Vögel ungestörte **Nistplätze**.

10 Die Ufer vieler Gewässer sind dicht mit Schilf bewachsen. Ihre Wurzeln halten den Boden fest und schützen das Ufer. So kann das Wasser den Boden nicht fortspülen.

15 Schilf und andere Pflanzen bilden das **Röhricht**. Hier reinigen kleinste Lebewesen das Wasser. Deshalb muss das Röhricht geschützt werden.



20

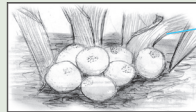
Welchen Nutzen haben Tiere von einem Gewässer?

1. S _ _ _ t z
2. N _ h _ _ _ g
3. N _ _ _ _ ä _ _ e

Warum muss das Röhricht geschützt werden?

laichen: ablegen der Fisch- oder Froscheier

Laich: Fisch- oder Froscheier, aus denen sich die Jungen entwickeln



Aufzucht: Ernährung und Pflege der Jungtiere

Nistplatz: der Platz für ein Nest

Überschrift mit Textbezug/
Leitfrage

Zeilennummerierung

angemessene Schriftgröße

Lesehilfen am Rand

1. schwierige Wörter durch Fettdruck oder Unterstreichen hervorheben

2. erklärende Bilder

3. ggf. grammatische Verständnishilfen

4. alterssprachliche Erklärung

klare Gliederung nach Sinnabschnitten

evtl. Platz am Rand für Schülernotizen

Leseaufgaben formulieren

zusätzlich erhalten die Kinder ein Fachglossar und Schlüsselbegriffskarten

4. DaZ – Infobrief

**September
2009**

Informationen über
die Arbeit von
inter@ktiv Deutsch

Gustav-Falke-GS
Humboldthain-GS
Rudolf-Wissell-GS